

## Durante el mes de octubre, más de 300 denuncias de infracciones laborales a diversas empresas de Granada

### Ha sido reforzada la plantilla de inspectores de Trabajo en aquella provincia

Granada, 24. — «Más de 300 actas de infracción han sido levantadas por la Inspección de Trabajo a diversas empresas», según una nota facilitada por la Inspección Provincial de Trabajo de Granada. La mayor parte de estas empresas pertenecen al ramo de la construcción y las actas se han levantado en el curso de la segunda campaña de inspección intensiva desarrollada durante el presente mes.

«Durante casi dos semanas —sigue la nota— un equipo especial de inspectores de Trabajo ha reforzado la plantilla granadina y realizado visitas a 275 empresas de la provincia, levantando más de 300 actas de infracción, por valor de más de 1.200.000 pesetas. Asimismo se han levantado otras 40 actas de liquidamiento por valor de más de 700.000 ptas. a las que hay que sumar otras 5

actas de requerimientos, por un importe superior a dos millones de pesetas.

En el mes de mayo fue realizada otra campaña de inspección en esta provincia en la que fueron visitadas 215 empresas con una plantilla de 5.430 obreros. Se levantaron 227 actas de infracción con imposición de sanciones por valor de casi dos millones de pesetas, al tiempo que se efectuaron liquidaciones pendientes por valor de más de 400.000 pesetas.

Esta actividad inspectora ha alcanzado, además de la acción sancionadora, una intensa labor de asesoramiento laboral que ha producido resultados muy positivos en orden a la puesta en aplicación, por parte de las empresas de la construcción, tanto del convenio colectivo como de la ordenanza recientemente aprobada. — Logos.

## NOVELA GALARDONADA CON EL PREMIO "GALICIA"

«Adiós, María», de Xohana Torres, trata del problema de la emigración

La Coruña, 24. (De nuestro corresponsal, José FERNANDEZ FERREIRO.) — La escritora ferrolana Xohana Torres ha sido galardonada con el primer premio «Galicia» de novela, con una dotación de 200.000 pesetas, convocado por el Centro Gallego de Buenos Aires, y que acaba de ser fallado en La Coruña.

Al concurso se habían presentado dos originales, procedentes de Galicia y de América. La novela premiada, escrita en gallego, se titula «¡Adiós, María!» Su tema se relaciona con la emigración y sus problemas socio-económicos. La protagonista —una niña de 14 años— escribe y relata sus vivencias al frente del hogar que debe cuidar porque sus padres han emigrado a Francia.

Xohana Torres es una figura conocida dentro de las letras gallegas. Hace diez años publicó su primer libro. Naturalmente, era de poemas. Se titulaba «Do sulco». En 1966 ganó el premio de teatro «Castelao» con la obra «Do outro lado do Ibero». En 1967 quedó finalista en el mismo premio con «Un hotel de terceira xunto ao río».

Es autora del cuento infantil «Polo mar van as sardiñas», y tradujo del catalán «Todos os nenos do mundo seremos amigos», «O abeto valente», «O globo de papel» y «Una nova terra», este último original de Francisco Candel.

Xohana Torres reside en Vigo desde hace cuatro o cinco años. En la ciudad olívica desarrolla una gran actividad cultural, destacando una emisión de radio en lengua gallega. Estudió Filosofía y Letras en Santiago y está casada con un marino mercante.

El jurado que falló el premio —el más importante concedido hasta ahora en Galicia— lo formaban los señores Martínez Risco, Freire de Andrade, Álvarez Blázquez, González Pardo y Carré Albarellos, que representaban a la Real Academia Gallega, al Centro Gallego de Buenos Aires y a las editoriales «Galaxia» y «Castrelos», de Vigo.

Las 200.000 pesetas del premio le serán entregadas a Xohana Torres en un acto que tendrá lugar próximamente en la Real Academia, en La Coruña. La novela será publicada, probablemente, por «Galaxia».

## IMPORTANTES CONTRATOS ENTRE EL CONSEJO DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS Y EDITORES IBEROAMERICANOS

«El mercado potencial de nuestra área idiomática es increíble», afirma el señor Ferrer

Madrid, 24. — La representación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas en la primera misión de editores españoles que ha recorrido recientemente el mercado hispanoamericano, ha establecido contacto directo con las entidades más importantes del mundo editorial de Brasil, Argentina, Chile, Perú, Colombia y Venezuela, según ha informado a Europa Press don Clemente Ferrer Roselló, representante de aquella entidad.

Se han suscrito importantes contratos y se ha acordado el establecimiento de delegaciones en régimen de distribución con representantes y libreros de Buenos Aires, Sao Paulo, Santiago de Chile, Lima, Quito, Bogotá y Caracas.

«El mercado potencial que abarca toda nuestra área idiomática es realmente increíble. He tenido la alegría de comprobar personalmente que las posibilidades de difusión son allí incalculables en el futuro. El Consejo Superior de Investigaciones Científicas estará presente en las ferias y exposiciones del libro que cada vez con más frecuencia se celebran en los países del área iberoamericana», ha declarado el citado representante en la misión de editores. — Europa Press.

## EL DUQUE DE PINOHERMOSO SOLICITA AUTORIZACION PARA "AFEITAR" SUS TOROS

Algunos toreros se niegan a lidiar reses que no estén previamente «arregladas»

Madrid, 24. — El duque de Pinohermoso, ganadero de reses bravas, ha elevado al ministro de la Gobernación un escrito en el que solicita autorización pública y oficial para «afeitar» sus toros, ante las presiones a que se ve sometido por los supervisores comisionados por algunos toreros para seleccionar el ganado que han de lidiar después, según dice hoy el periódico «Nuevo Diario», de Madrid.

Según parece, el duque de Pinohermoso expuso el problema en la junta de ganaderos celebrada el pasado 25 de septiembre aunque no se llegó a ningún acuerdo. Durante la reunión se afirmó que el diestro Manuel Benítez, «El Cordobés», toreaba en el 95 por ciento de los casos reses afeitadas.

El duque expuso igualmente sus relaciones con el señor Piedrola, supervisor de «El Cordobés», quien exigió que fuera «afeitado» uno de los toros de la corrida programada para el día 25 de junio en la «Plaza Monumental» de Barcelona, en la que iba a actuar Manuel Benítez. Al negarse el ganadero a ello, «El Cordobés» rechazó su corrida y fue contratada una de otra ganadería.

Ante los perjuicios que para el duque de Pinohermoso representa el negarse a afeitar sus toros, el ganadero ha elevado la solicitud citada al ministro de la Gobernación. — Europa Press.

## HERNIADOS USAD APARATOS HERNIUS

Los preferidos por su calidad y comodidad. Únicos sin tirantes. Bajo precio. I.S.A. (G. P. S. 501). GABINETE ORTOPÉDICO

HERNIUS

34, Rbla. de Cataluña, 34

## La Sociedad de Tranvías de Palma de Mallorca niega haber interpuesto querrela criminal contra varias personalidades

### El administrador judicial desautoriza cualquier actuación en nombre de la empresa

Palma de Mallorca, 24. (De nuestro corresponsal, J. PLANAS SANMARTI.) — Ha causado verdadera sensación en Palma la noticia difundida por una agencia de la querrela criminal interpuesta por el abogado don Mariano Robles Romero-Robledo, en nombre de la Sociedad General de Tranvías Eléctricos Interurbanos de Palma de Mallorca, contra don Santiago Cruyilles de Peratallada y Bosch, en su calidad de antiguo director general de Transportes Terrestres; don Víctor Hellín Sol, gobernador civil de Baleares; don Salvador Montagut Cuadrat, ingeniero jefe de la regional de Transportes Terrestres en Barcelona; don Juan Cerdó Pons, ingeniero delegado en Barcelona de la VII Jefatura Regional de Transportes; don Ignacio Ventosa Despujols, presidente de Urbanizaciones y Transportes, S. A.; don Santiago Llull de Diego, administrador judicial de la Sociedad de Tranvías en Palma; y los cuatro jurados de empresa de la misma.

La querrela, que consta de 83 folios, va acompañada de 121 documentos.

Los comentarios comenzaron ayer mismo cuando el periódico «Última Hora», difundió la noticia en Palma, y hoy cuando «Diario de Mallorca» ha insertado la noticia con un breve comentario, informando de su deseo de conocer la verdad de todo lo sucedido, en esta cuestión que dejó sin servicio de autobuses a la ciudad durante varios días.

Pero, esta misma tarde, el vespertino

«Última Hora» publica un anuncio en primera página, cuyo texto reproducimos: «Sociedad General de Tranvías Eléctricos Interurbanos de Palma de Mallorca-Administración Judicial. Nota de la Magistratura de Trabajo. — Ante la divulgación por la Prensa de la interposición de una querrela por parte de esta Sociedad de Tranvías, se debe hacer constar lo siguiente: «1.º La Sociedad General de Tranvías Eléctricos Interurbanos de Palma de Mallorca, S. A., no ha interpuesto querrela contra persona alguna.

2.º Esta sociedad está legalmente representada por un administrador judicial designado por la Magistratura de Trabajo de Baleares, con todas las facultades de representación que le confiere el Decreto de 20 de octubre de 1969, cuyo administrador sustituyó al Consejo de Administración.

3.º La citada sustitución del Consejo de Administración, incluida la del presidente como miembro del mismo, figura inscrita en el Registro Mercantil en virtud de Mandamiento Judicial expedido por la Magistratura de Trabajo.

4.º Por tanto, cualquiera otra persona que actúe en nombre de la Compañía de Tranvías no está autorizada para utilizar tal representación, con todas las consecuencias legales que de tal actuación se deriven.

Palma de Mallorca, a 24 de octubre de 1970. — Santiago Llull de Diego, Administrador Judicial.»

## MAS BARATO TODAVIA

**bazar de la lavadora**  
Riera Alta, 45 y su extensa red de sucursales

ELECTRODOMESTICOS DE  
TODAS CLASES Y MARCAS

FACILIDADES DE PAGO INAUDITAS

lavadoras automáticas  
AHORA...  
por SOLO 500' PTAS.MES

## Aviso a Fabricantes e Industriales Textiles

Hay infinidad de cosas que, normalmente, no prestan ninguna utilidad. Unas veces se arrinconan y otras, las más; son destruidas; es dinero perdido.

### ¿ Ud. no ha pensado en recuperar dinero perdido ?

Nuestra organización compra y negocia con toda clase de excedentes textiles. Desde los conos de hilatura a cualquier máquina inservible, así como las partidas de géneros deteriorados.

¡Ah!. los restos de materias de fabricación y stocks de cualquier tipo también tienen para AFIR, un precio muy comercial.

## Venda lo inservible con beneficio útil.

**AFIR** LO COMPRA TODO

Botánico Micó, s/n. Tel. 289 15 20 VICH (Barcelona)